

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 489/2014 НА КОМИСИЯТА

от 12 май 2014 година

за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) № 102/2012 на Съвета за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на стоманени въжета и кабели с произход, *inter alia*, от Китайската народна република, разширено с цел да обхване вноса на стоманени въжета и кабели, изпратени, *inter alia*, от Република Корея, независимо дали са декларирани с произход от Република Корея

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1225/2009 на Съвета от 30 ноември 2009 г. за защита срещу дъмпингов внос на стоки от страни, които не са членки на Европейската общност ⁽¹⁾ („основния регламент“), и по-специално член 13, параграф 4 от него,

след като уведоми държавите членки,

като има предвид, че:

А. ДЕЙСТВАЩИ МЕРКИ

- (1) Със своя Регламент (ЕО) № 1796/1999 ⁽²⁾ Съветът наложи окончателно антидъмпингово мито върху вноса на стоманени въжета и кабели с произход, *inter alia*, от Китайската народна република. Действието на тези мерки бе запазено с Регламент (ЕО) № 1601/2001 на Съвета ⁽³⁾ и с Регламент (ЕО) № 1858/2005 на Съвета ⁽⁴⁾.
- (2) В резултат на разследване за заобикаляне на мерките, проведено съгласно член 13 от основния регламент, със своя Регламент за изпълнение (ЕС) № 400/2010 ⁽⁵⁾ Съветът разшири обхвата на антидъмпинговото мито върху вноса на стоманени въжета и кабели с произход, *inter alia*, от Китайската народна република към вноса на същите продукти, изпращани от Република Корея, независимо дали са декларирани с произход от Република Корея. Със същия регламент някои производители износители от Република Корея бяха освободени от мерките с разширен обхват.
- (3) Действащите понастоящем мерки са антидъмпингово мито, наложено с Регламент за изпълнение (ЕС) № 102/2012 на Съвета ⁽⁶⁾ върху вноса на стоманени въжета и кабели с произход, *inter alia*, от Китайската народна република, разширено с цел да обхване, *inter alia*, вноса на стоманени въжета и кабели, изпращани от Република Корея, независимо дали са декларирани с произход от Република Корея, след преразглеждане с оглед изтичане на срока на действие на мерките съгласно член 11, параграф 2 от основния регламент съгласно измененията, въведени с Регламент за изпълнение (ЕС) № 558/2012 на Съвета ⁽⁷⁾ („действащите мерки“).

⁽¹⁾ ОВ L 343, 22.12.2009 г., стр. 51.

⁽²⁾ Регламент (ЕО) № 1796/1999 на Съвета от 12 август 1999 г. относно налагане на окончателно антидъмпингово мито и окончателно събиране на временното мито, наложено върху внос на стоманени въжета и кабели, произведени в Китайската народна република, Унгария, Индия, Мексико, Полша, Южна Африка и Украйна, и прекратяване на антидъмпинговата процедура по отношение на вносни стоки с произход в Република Корея (ОВ L 217, 17.8.1999 г., стр. 1).

⁽³⁾ Регламент (ЕО) № 1601/2001 на Съвета от 2 август 2001 г. за налагане на окончателно антидъмпингово мито и окончателно събиране на временното антидъмпингово мито, наложено върху вноса върху определени железни или стоманени въжета и кабели с произход от Чешката република, Русия, Тайланд и Турция (ОВ L 211, 4.8.2001 г., стр. 1).

⁽⁴⁾ Регламент (ЕО) № 1858/2005 на Съвета от 8 ноември 2005 г. за въвеждане на окончателни антидъмпингови мита върху вноса на стоманени въжета и кабели с произход от Китайската народна република, Индия, Южна Африка и Украйна след преразглеждане в съответствие с член 11, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 384/96 (ОВ L 299, 16.11.2005 г., стр. 1).

⁽⁵⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) № 400/2010 на Съвета от 26 април 2010 г. за разширяване на обхвата на окончателното антидъмпингово мито, наложено с Регламент (ЕО) № 1858/2005 върху вноса на стоманени въжета и кабели с произход, *inter alia*, от Китайската народна република, към вноса на стоманени въжета и кабели, изпращани от Република Корея, независимо дали са декларирани с произход от Република Корея, и за прекратяване на разследването по отношение на вноса, изпращан от Малайзия (ОВ L 117, 11.5.2010 г., стр. 1).

⁽⁶⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) № 102/2012 на Съвета от 27 януари 2012 г. за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на стоманени въжета и кабели с произход от Китайската народна република и Украйна, разширено с цел да обхване вноса на стоманени въжета и кабели, изпратени от Мароко, Молдова и Република Корея, независимо дали са декларирани с произход от същите страни, след преразглеждане с оглед изтичане на срока на действие съгласно член 11, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1225/2009 и за прекратяване на процедурата за преразглеждане с оглед изтичане на срока на действие по отношение на вноса на стоманени въжета и кабели с произход от Южна Африка съгласно член 11, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1225/2009 (ОВ L 36, 9.2.2012 г., стр. 1).

⁽⁷⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) № 558/2012 на Съвета от 26 юни 2012 година за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) № 102/2012 за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на стоманени въжета и кабели с произход, *inter alia*, от Китайската народна република, разширено с цел да обхване вноса на стоманени въжета и кабели, изпращани, *inter alia*, от Република Корея, независимо дали са декларирани с произход от Република Корея (ОВ L 168, 28.6.2012 г., стр. 3).

Б. ПРОЦЕДУРА**1. Започване на разследване**

- (4) Комисията получи искане за освобождаване от действащите мерки съгласно член 13, параграф 4 от основния регламент. Заявлението бе подадено от Line Metal Co. Ltd („Line Metal“), производител от Република Корея, и бе свързано с възможността за освобождаване на Line Metal от действащите мерки.
- (5) След като разгледа доказателствата, приведени от Line Metal, проведе консултации с държавите членки и предостави възможност на промишлеността на Съюза да направи коментари, на 28 август 2013 г. с Регламент (ЕС) № 806/2013 ⁽¹⁾ Комисията започна разследване с цел преразглеждане („регламент за започване на процедурата по преразглеждане“).
- (6) С регламента за започване на процедурата по преразглеждане бе отменено антидъмпинговото мито, наложено с Регламент за изпълнение (ЕС) № 102/2012 по отношение на вноса на разглеждания продукт, изпращан от Република Корея и произвеждан от Line Metal. Освен това с член 3 от регламента за започване на процедурата по преразглеждане се дават указания на митническите органи да предприемат целесъобразни мерки за регистриране на този внос в съответствие с член 14, параграф 5 от основния регламент.

2. Продукт, предмет на преразглеждането

- (7) Продуктът, предмет на преразглеждането, са стоманени въжета и кабели, включително стоманени въжета закрит тип, с изключение на въжета и кабели от неръждаема стомана, с максимално напречно сечение, надвишаващо 3 mm, с произход от Китайската народна република или изпратени от Република Корея, независимо дали са декларирани с произход от Република Корея („продуктът, предмет на преразглеждането“), класирани понастоящем в кодове по КН ex 7312 10 81, ex 7312 10 83, ex 7312 10 85, ex 7312 10 89 и ex 7312 10 98 (кодове по ТАРИК 7312 10 28 113, 7312 10 83 13, 7312 10 85 13, 7312 10 89 13 и 7312 10 98 13).

3. Разглеждан период

- (8) Разглежданият период обхваща времето от 1 юли 2012 г. до 30 юни 2013 г. Бяха събрани данни от 2008 г. до края на разглеждания период, за да се разследват евентуалните промени в модела на търговия.

4. Разследване

- (9) Комисията уведоми официално Line Metal, както и представителите на Република Корея, за започването на преразглеждането. Заинтересованите страни бяха приканени да представят становищата си и бяха информирани за възможността да поискат да бъдат изслушани. Не бяха получени подобни искания.
- (10) Комисията изпрати на Line Metal въпросник и получи отговор в определения срок. Комисията издири и провери цялата информация, която счете за необходима за целите на преразглеждането. Бяха извършени проверки на място в помещенията на Line Metal.

⁽¹⁾ Регламент (ЕС) № 806/2013 на Комисията от 26 август 2013 година за започване на преразглеждане на Регламент за изпълнение (ЕС) № 102/2012 на Съвета за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на стоманени въжета и кабели с произход, *inter alia*, от Китайската народна република, разширено с цел да обхване вноса на стоманени въжета и кабели, изпратени, *inter alia*, от Република Корея, независимо дали са декларирани с произход от Република Корея, с оглед проучване на възможността за освобождаване от посочените мерки на един корейски износител, за отмяна на съществуващото антидъмпингово мито по отношение на вноса от посочения износител и за подлагане на този внос на регистрационен режим (ОВ L 228, 27.8.2013 г., стр. 1).

В. КОНСТАТАЦИИ

- (11) Разследването потвърди, че Line Metal не е бил свързан с никой от китайските износители или производители, за които се прилагат действащите антидъмпингови мерки, и че не е изнасял разглеждания продукт за Съюза през разследвания период, обхванат от разследването за заобикаляне на мерките, довело до мерките с разширен обхват, т.е. 1 юли 2008 г. — 30 юни 2009 г. Дружеството Line Metal е изнесло за първи път продукта, предмет на преразглеждането, след разширяването на обхвата на мерките към Република Корея.
- (12) Преработвателните дейности на Line Metal могат да се считат за операции по довършване и комплектоване по смисъла на член 13, параграф 2 от основния регламент. Line Metal купува произведен в неговата държава стоманен валцдрат, но също така внася стоманен валцдрат от Китайската народна република, който впоследствие се изтегля, навива и усуква в помещенията на дружеството в Република Корея. Готовият продукт се продава на националния пазар или се изнася за Съюза.
- (13) По време на разглеждания период суровините с произход от Китай са представлявали над 60 % от общата стойност на частите на крайния продукт. Поради тази причина е необходимо да се направи проверката за добавената стойност, предвидена в член 13, параграф 2 от основния регламент. Проверката показва, че добавената стойност на включените в комплектоването или довършването части от Китайската народна република части надвишава 25 % от производствените разходи. Поради това бе констатирано, че производствените дейности на Line Metal не включват заобикаляне съгласно член 13, параграф 2 от основния регламент.
- (14) При разследването бе потвърдено, че Line Metal не е купувало готовия продукт, предмет на преразглеждането, от Китайската народна република с цел да го препродава или претоварва за Съюза, както и че дружеството може да представи документи за целия си износ през разглеждания период.
- (15) Предвид констатациите, описани в съображения 11—14, Комисията стигна до заключението, че Line Metal не е заобикаляло действащите антидъмпингови мерки върху вноса на стоманени въжета и кабели с произход, *inter alia*, от Китайската народна република, разширени с цел да обхванат, *inter alia*, вноса на стоманени въжета и кабели, изпращани от Република Корея, независимо дали са декларирани с произход от Република Корея.
- (16) Line Metal и промишлеността на Съюза бяха уведомени за горепосочените констатации и им бе предоставена възможност да направят коментари по тях. Техните коментари бяха взети под внимание в случаите, когато това беше целесъобразно.

Г. ИЗМЕНЕНИЕ НА СПИСКЪКА С ДРУЖЕСТВА, ПОЛЗВАЩИ СЕ ОТ ОСВОБОЖДАВАНЕ ОТ ДЕЙСТВАЩИТЕ МЕРКИ

- (17) В съответствие с горепосочените констатации дружеството Line Metal следва да се добави към списъка на дружествата, които са освободени от антидъмпинговото мито, наложено с Регламент за изпълнение (ЕС) № 102/2012.
- (18) Съгласно член 1, параграф 2 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 400/2010 освобождаването се прилага, при условие че на митническите органи на държавите членки се представи валидна търговска фактура, която да отговаря на изискванията, посочени в приложението към посочения регламент. Ако не бъде представена такава фактура, антидъмпинговото мито продължава да се прилага.
- (19) Освобождаването от мерките с разширен обхват, предоставено за вноса на стоманени въжета и кабели, произведени от Line Metal, се извършва въз основа на констатациите от настоящото преразглеждане. Съответно освобождаването се прилага изключително за вноса на стоманени въжета и кабели, изпращани от Република Корея и произведени от горепосоченото конкретно юридическо лице. Внесените стоманени въжета и кабели, произведени от всяко друго дружество, което не е изрично посочено в член 1, параграф 4 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 102/2012, с неговите изменения, с наименованието си, включително и от правни субекти, свързани с изрично посочените, не следва да се ползват от освобождаването и следва да подлежат на остатъчното мито, наложено с посочения регламент.
- (20) Преразглеждането за новоизносители следва да бъде приключено и Регламент за изпълнение (ЕС) № 102/2012, с неговите изменения, следва да бъде изменен, за да може дружеството Line Metal да бъде включено в таблицата в член 1, параграф 4,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Таблицата в член 1, параграф 4 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 102/2012, изменен с Регламент за изпълнение (ЕС) № 558/2012, се заменя със следната таблица:

„Държава	Дружество	Допълнителен код по ТАРИК
Република Корея	Bosung Wire Rope Co., Ltd, 568,Yongdeok-ri, Hallim-myeon, Gimae-si, Gyeongsangnam-do, 621-872	A969
	Chung Woo Rope Co., Ltd, 1682-4, Songjung-Dong, Gangseo-Gu, Busan	A969
	CS Co., Ltd, 287-6 Soju-Dong Yangsan-City, Kyounghnam	A969
	Cosmo Wire Ltd, 4-10, Koyeon-Ri, Woong Chon-Myon Ulju-Kun, Ulsan	A969
	Dae Heung Industrial Co., Ltd, 185 Pyunglim — Ri, Daesan-Myun, Haman — Gun, Gyeongnam	A969
	DSR Wire Corp., 291, Seonpyong-Ri, Seo-Myon, Suncheon-City, Jeonnam	A969
	Kiswire Ltd, 20 th Fl. Jangkyo Bldg, 1, Jangkyo-Dong, Chung-Ku, Seoul	A969
	Line Metal Co. Ltd, 1259 Boncho-ri, Daeji-Myeon, Changnyeong-gun, Gyeongnam	B926
	Manho Rope & Wire Ltd, Dongho Bldg, 85-2 4 Street Joongang-Dong, Jong-gu, Busan	A969
	Seil Wire and Cable, 47-4, Soju-Dong, Yangsan-Si, Kyungsangnamdo	A994
	Shin Han Rope Co., Ltd, 715-8, Gojan-Dong, Namdong-gu, Incheon	A969
	Ssang YONG Cable Mfg. Co., Ltd, 1559-4 Song-Jeong Dong, Gang-Seo Gu, Busan	A969
	Young Heung Iron & Steel Co., Ltd, 71-1 Sin-Chon Dong,Changwon City, Gyeongnam	A969“

Член 2

На митническите органи се възлага да преустановят регистрационния режим на вноса, въведен съгласно член 3 от Регламент (ЕС) № 806/2013. Върху регистрирания внос не се събира антидъмпингово мито.

Член 3

Настоящият регламент влиза в сила в деня след деня на публикуването му в Официален вестник на Европейския съюз.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 12 май 2014 година.

За Комисията

Председател

José Manuel BARROSO